

ЗАКЛЮЧЕНИЕ ДИССЕРТАЦИОННОГО СОВЕТА ПДС 0500.004
ФЕДЕРАЛЬНОГО ГОСУДАРСТВЕННОГО АВТОНОМНОГО
ОБРАЗОВАТЕЛЬНОГО УЧРЕЖДЕНИЯ ВЫСШЕГО ОБРАЗОВАНИЯ
«РОССИЙСКИЙ УНИВЕРСИТЕТ ДРУЖБЫ НАРОДОВ ИМЕНИ
ПАТРИСА ЛУМУМБЫ» ПО ДИССЕРТАЦИИ НА СОИСКАНИЕ УЧЕНОЙ
СТЕПЕНИ КАНДИДАТА НАУК

аттестационное дело № _____
решение диссертационного совета от 22.11.2024 г., протокол № 22

О присуждении Ковалевой Анна Владимировне, гражданке Российской Федерации, ученой степени кандидата педагогических наук.

Диссертация «Формирование языковой картины мира средствами фразеологии на уроках русского языка в киргизской школе» по научной специальности 5.8.2. Теория и методика обучения и воспитания: русский язык как иностранный (педагогические науки), в виде рукописи принята к защите 18.10.2024, протокол № 18, диссертационным советом ПДС 0500.004 Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН) Министерства науки и высшего образования Российской Федерации (117198, г. Москва, ул. Миклухо-Маклая, д. 6.; приказ от 26.03.2024 г., № 171).

Соискатель Ковалева Анна Владимировна, 1994 года рождения, в 2017 году окончила гуманитарный факультет ГОУ ВПО «Кыргызско-Российский Славянский университет» (г. Бишкек, Киргизская Республика) по специальности «Филология».

С 2018 по 2021 гг. в аспирантуре (очная форма обучения) на кафедре русского языка и методики его преподавания филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» освоила программу подготовки научно-педагогических кадров по направлению 44.06.01 «Образование и педагогические науки», научной специальности 5.8.2 – Теория и методика обучения и воспитания (русский язык как иностранный).

С 2023 по 2026 гг. прикреплена на кафедру русского языка и методики его преподавания филологического факультета ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» для подготовки диссертации.

В настоящее время работает в должности ассистента кафедры русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы».

Диссертация выполнена на кафедре русского языка и методики его преподавания филологического факультета Федерального государственного автономного образовательного учреждения высшего образования «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» (РУДН) Министерства науки и высшего образования Российской Федерации.

Научный руководитель – кандидат филологических наук (13.00.02), доцент, старший педагог дополнительного образования кафедры русского языка и межкультурной коммуникации Института русского языка ФГАОУ ВО «Российский университет дружбы народов имени Патриса Лумумбы» Полякова Елена Викторовна.

Официальные оппоненты:

1. Черкашина Татьяна Тихоновна, гражданка Российской Федерации, доктор педагогических наук (13.00.02), доцент, заведующий кафедрой русского языка Института международного образования ФГБОУ ВО «Российский государственный университет им. А.Н. Косыгина (Технологии. Дизайн. Искусство)»;

2. Мамонтов Александр Степанович, гражданин Российской Федерации, доктор филологических наук (5.9.8), профессор, профессор кафедры русской словесности и межкультурной коммуникации ФГБОУ ВО «Государственный институт русского языка имени А.С. Пушкина»;

3. Афанасьева Нина Дмитриевна, гражданка Российской Федерации, кандидат педагогических наук (13.00.02), доцент, заведующий кафедрой русского языка ФГАОУ ВО «Московский государственный институт международных отношений (университет) Министерства иностранных дел Российской Федерации», дали положительные отзывы о диссертации.

Соискатель имеет 12 опубликованных работ, в том числе по теме диссертации 11, из них 2 работы опубликованы в рецензируемых научных изданиях, рекомендованных «Перечнем РUDN», 2 – в рецензируемом научном издании, рекомендованном «Перечнем ВАК», 7 – в изданиях, индексируемых РИНЦ. Общий объем публикаций – 5,6 п.л. Авторский вклад составляет 83%.

Наиболее значимые публикации соискателя по теме диссертационного исследования:

1. Полякова Е.В., Ковалева А.В. Место русского языка в системе школьного образования в Киргизии // Международный аспирантский вестник. Русский язык за рубежом. – 2020. – № 2. – С. 23-27.

2. Ковалева А.В. Изучение фразеологических единиц русского языка школьниками-киргизами в условиях контекста художественного произведения русской литературы (на материале пьесы А.Н. Островского «Гроза») // Вестник Томского государственного педагогического университета (Tomsk State Pedagogical University Bulletin). – 2021. – Вып. 1 (213). – С. 122-131.

3. Ковалева А.В. Состояние и перспективы изучения русской фразеологии в шестом классе киргизской школы // Полилингвильность и транскультурные практики. – 2022. – Т.19. – №3. – С. 540-552.

4. Ковалева А.В. Развитие фразеологической компетенции учащихся восьмых классов киргизской школы // Рема (Rhema). – 2022. – №3. – С. 114-127.

В публикациях раскрываются ключевые понятия исследования: такие, как «русский язык как иностранный в киргизской школе», «функционирование русского языка в Киргизии», «фразеология как часть языковой картины мира», «фразеологические единицы как одно из средств формирования языковой картины мира», «преподавание русской фразеологии в условиях киргизско-русского двуязычия», «система фразеологических упражнений», обосновываются актуальность и практическая значимость исследования, анализируются проблемы формирования языковой картины мира учащихся киргизских школ средствами русской фразеологии; проводится анализ специфики восприятия и усвоения киргизскими учащимися русских фразеологизмов; исследуется лингводидактическая база изучения русской фразеологии в киргизской школе; определяются психолого-педагогические условия формирования языковой картины

мира школьников в процессе изучения русской фразеологии.

На автореферат диссертации поступили положительные, не содержащие критических замечаний отзывы:

– от Тагаева М. Дж, гражданина Киргизской Республики, доктора филологических наук (10.02.01), профессора, директора Института русского языка ГОУ ВПО «Кыргызско-Российский Славянский университет», г. Бишкек, Киргизская Республика;

– от Масловой В.А., гражданки Республики Беларусь, доктора филологических наук (10.02.19), профессора, профессора кафедры дошкольного и начального образования Витебского государственного университета имени П.М. Машерова, г. Витебск, Республика Беларусь;

– от Шагимгереевой Б.Е., гражданки Республики Казахстан, кандидата филологических наук (10.02.20), старшего преподавателя образовательной программы по языкам, литературе и информации филологического факультета НАО «Западно-Казахстанский университет им М. Утемисова», г. Уральск, Республика Казахстан;

– от Хулхачиевой Ж.С., гражданки Российской Федерации, кандидата филологических наук (10.02.01), доцента, заведующего кафедрой языков и культур стран СНГ и ближнего зарубежья ФГБОУ ВО «Московский государственный лингвистический университет»;

– от Тарасовой Е.Н., гражданки Российской Федерации, доктора педагогических наук (13.00.02), доцента, профессора кафедры русского языка как иностранного в профессиональном обучении ФГБОУ ВО «Московский педагогический государственный университет»;

– от Пенкиной М.В., гражданки Российской Федерации, кандидата педагогических наук (13.00.02), старшего преподавателя кафедры теории преподавания иностранных языков факультета иностранных языков и регионоведения ФГБОУ ВО «Московский государственный университет имени М.В. Ломоносова».

Выбор официальных оппонентов обосновывается их высокой квалификацией, наличием научных трудов и публикаций, соответствующих теме оппонируемой диссертации.

Доктор педагогических наук (13.00.02), доцент Черкашина Т.Т. является крупным специалистом в области русистики, методики преподавания русского языка как иностранного, деловых межкультурных коммуникаций. В частности, в сфере ее научных интересов находится вопрос этнокультурного обучения, что является одним из важных аспектов диссертационного исследования соискателя.

Основные публикации Черкашиной Т.Т. по тематике, соответствующей содержанию диссертационного исследования Ковалевой А.В.:

1. Черкашина Т.Т. Студенты из стран постсоветского пространства в российских вузах: как и чему их обучать на занятиях по РКИ / Т. Т. Черкашина, Н. С. Новикова, О. А. Свешникова, Ю. А. Меркулова // Известия Балтийской государственной академии рыбопромыслового флота: психолого-педагогические науки. – 2024. – № 2(68). – С. 135-140.

2. Черкашина Т.Т. Этнокультурный компонент в обучении китайских студентов в российских вузах / Т. Т. Черкашина, А. М. Левушкина, К. Ю. Новосад // Русский язык за рубежом. – 2024. – № 2(303). – С. 104-113.

3. Новикова Н.С. Малые фольклорные жанры и их гендерная специфика как отражение этнокультурных универсалий русских и тувинцев / Н. С. Новикова, Э. О. Норбу, Т. Т. Черкашина // Вестник славянских культур. – 2024. – № 72. – С. 93-115.

Доктор филологических наук (5.9.8), профессор Мамонтов А.С. является крупным специалистом в области теории языка, лингвокультурологии, этнопсихолингвистики, лексикографии, сравнительно-исторического, типологического и сопоставительного языкознания. В частности, в сфере его научных интересов находится вопрос выстраивания межкультурной коммуникации в процессе обучения русскому языку иностранцев, что является одним из важных аспектов диссертационного исследования соискателя.

Основные публикации Мамонтова А.С. по тематике, соответствующей содержанию диссертационного исследования соискателя:

1. Мамонтов А.С. Концепт "прошлое" в русской языковой картине мира / А. С. Мамонтов, А. Г. Жукова, А. Г. Столярова // Вестник Томского государственного университета. – 2021. – № 464. – С. 42-50.

2. Мамонтов А.С. Национально-ориентированная лексикография и обучение русскому как иностранному / В. В. Богуславская, Е. А. Будник, А. С. Мамонтов, Т. К. Н. Чинь // Вопросы лексикографии. – 2022. – № 24. – С. 5-29.

3. Мамонтов А.С. Аксиологическая лингвистика и национально ориентированная лексикография: опыт взаимодействия (на материале русско-вьетнамских сопоставлений) / А. С. Мамонтов, В. В. Богуславская, Е. А. Будник [и др.] // Вестник Волгоградского государственного университета. Серия 2: Языкознание. – 2021. – Т. 20, № 1. – С. 101-113.

Кандидат педагогических наук (13.00.02), доцент Афанасьева Н.Д. является крупным специалистом в области методики преподавания русского языка как иностранного, обучения иностранных студентов культуре деловой речи, преподавания иностранного языка с использованием искусственного интеллекта. В частности, в сфере ее научных интересов находится вопрос билингвального обучения, что является одним из важных аспектов диссертационного исследования соискателя.

Основные публикации Афанасьевой Н.Д. по тематике, соответствующей содержанию диссертационного исследования Ковалевой А.В.:

1. Афанасьева Н.Д. Формирование языковой картины мира у билингвов / Н. Д. Афанасьева, С. С. Захарченко, И. Б. Могилева // Полилингвильность и транскультурные практики. – 2022. – Т. 19, № 4. – С. 587-595.

2. Афанасьева Н.Д. О положении русского языка в СНГ и странах дальнего зарубежья на современном этапе // Концепт: философия, религия, культура. – 2020. – Т. 4, № 2(14). – С. 115-1251.

3. Афанасьева Н.Д. Вопросы культуры деловой речи в обучении студентов-билингвов / Н. Д. Афанасьева, С. С. Захарченко, И. Б. Могилева // Полилингвильность и транскультурные практики. – 2022. – Т. 19, № 1. – С. 131-141.

Диссертационный совет отмечает, что на основании выполненных соискателем исследований:

– разработана методическая модель формирования языковой картины мира учащихся киргизской школы, учитывающая особенности русских

фразеологических единиц и специфику национально-значимых концептов русской культуры, включающая систему фразеологических упражнений, основу которой составили национально-значимые концепты русской культуры, вербализованные фразеологическими единицами русского языка;

– *доказана* эффективность методической модели формирования языковой картины мира учащихся средствами русской фразеологии и авторской системы фразеологических упражнений путем проведения экспериментального обучения и анализа его результатов;

– *предложена* авторская система фразеологических упражнений, разработанная на научно-методической основе, с учетом особенностей фразеологии русского языка и лингвокультурологической специфики русского и киргизского языков;

– *определены* методические условия, способствующие улучшению качества знаний в области русской фразеологии киргизских школьников и развитию их языковой картины мира: конкретизация схемы и объема подачи теоретического и практического материала по теме «Фразеология»; расширение системы фразеологических упражнений с целью повышения интереса и мотивации учеников к изучению русской фразеологии; осуществление системной словарно-фразеологической работы в процессе изучения художественного произведения на уроках русской литературы.

Теоретическая значимость исследования обоснована расширением концептуального поля понятий "языковая картина мира" и "национальный менталитет"; селекцией эмпирического материала, осуществленного на основе алгометрически определенных критериев отбора; таксономическим распределением фразеологических единиц на основе материала учебников по русскому языку для киргизских школьников, а также в их систематизации; разработкой методических рекомендаций для учителей киргизской школы по работе с фразеологическими единицами.

Применительно к проблематике диссертации результативно (эффективно, то есть с получением обладающих новизной результатов) *использован комплекс методов исследования*, адекватный цели и задачам исследования: исследование научных источников и учебно-методической литературы по теме исследования; обзор социолингвистических процессов киргизско-русского двуязычия; изучение лингводидактической и лингвокультурной природы русской фразеологии; сравнительно-сопоставительный анализ фразеологических единиц русской и киргизской лингвокультур; оценка полученных результатов в ходе экспериментального обучения; обобщение, систематизация и интерпретация полученных результатов; гипотетическое (прогностическое) моделирование содержания обучения; метод экспертной оценки разработанной модели обучения;

– *изложены* критерии отбора фразеологических единиц и способы их семантизации, применяемые в процессе обучения русской фразеологии киргизских школьников;

– *раскрыты* тенденции и противоречия развития русского языка в системе школьного образования Киргизской Республики; выявлены потенциал русской фразеологии как средства развития языковой личности киргизского учащегося, ее лингводидактические возможности;

– *изучены* сложности в освоении фразеологических единиц русского языка

киргизоязычными учащимися;

– *проведена модернизация* содержания обучения русской фразеологии киргизских учащихся с опорой на актуальные коммуникативно-деятельностные потребности билингва в русской культурно-языковой среде.

Значение полученных соискателем результатов исследования для практики подтверждается тем, что:

– *разработаны и внедрены* в образовательный процесс средней общеобразовательной школы № 52 Свердловского района города Бишкека Кыргызской Республики; общеобразовательной школы-лицея № 2 им. Н.С. Баранова села Новопокровки Ысык-Атинского района Чуйской области Кыргызской Республики, а также кафедры русского языка и методики его преподавания филологического факультета Российского университета дружбы народов имени Патриса Лумумбы: методическая модель формирования языковой картины мира учащихся киргизской школы; система фразеологических упражнений, основу которой составили национально-значимые концепты русской культуры, вербализованные фразеологическими единицами русского языка; расширенный фразеологический минимум для sixth-одиннадцатых классов киргизской школы, составленный с учетом русских культурно-значимых концептов; контрольно-измерительные материалы для осуществления проверки и определения уровня знаний в области русской фразеологии учащихся 6-11 классов киргизской школы;

– *определены* лингводидактические перспективы применения разработанной методической модели, заключающиеся в возможности использования ее на уроках русского языка не только в школах Киргизии, но и в национальных школах России. Специфика системы фразеологических упражнений позволяет использовать некоторые упражнения на уроках русской литературы во время работы с литературным текстом, а именно со средствами художественной выразительности;

– *представлены* методические рекомендации по работе с фразеологическими единицами, способствующей расширению концептуального поля языковой картины мира киргизских учащихся.

Оценка достоверности результатов исследования выявила следующее:

– показана воспроизводимость результатов исследования в различных условиях формального образования;

– *теория построена* на проверяемых данных и согласуется с результатами научных исследований в рассматриваемом проблемном поле, полученных В.М. Шаклеиным (2012), У.М. Бахтикиреевой (2016), В.А. Масловой (2016), В.В. Воробьевым (2017), В.П. Синячкиным (2007) и др.;

– *идея базируется* на анализе современных условий существования и распространения русского языка как коммуникативного инструмента в Кыргызской Республике, анализе результатов актуальных научных исследований в области лингвокультурологии, лингвистики, лингводидактики и методики преподавания русского языка как иностранного;

– *использованы* результаты исследований Г.С. Тагаевой (2019), С.К. Абдрамановой (2020), А.Р. Джумалиевой (2021), Н.П. Задорожной (2022), А.Ю. Алексинской (2023), Г. А. Акназаровой (2024), П.И. Харакоза (2024), Н.Б. Хасанова (2024) и др.;

– *установлено* качественное соответствие авторских результатов с результатами, представленными в перечисленных выше независимых источниках по данной тематике;

– *использованы* методы теоретического и эмпирического исследования: анализ, обобщение, систематизация и интерпретация полученных результатов; гипотетическое (прогностическое) моделирование содержания обучения; методы экспериментального обучения; метод экспертной оценки разработанной модели.

Личный вклад соискателя состоит во включенном участии на всех этапах исследования, непосредственном участии в получении исходных данных, личном участии в апробации результатов исследования, в обработке и интерпретации полученных данных.

На заседании 22.11.2024 диссертационный совет принял решение присудить Ковалевой Анне Владимировне ученую степень кандидата педагогических наук.

При проведении тайного голосования диссертационный совет в количестве 12 человек, из них 5 докторов наук по специальности рассматриваемой диссертации, участвовавших в заседании, из 16 человек, входящих в состав совета, проголосовали: за – 12, против – 0, недействительных бюллетеней – 0.

Заключение диссертационного совета подготовлено доктором педагогических наук, доцентом, доцентом кафедры русского языка № 5 Института русского языка РУДН Просвиркиной Ириной Ивановной – председатель экспертной комиссии; доктором педагогических наук, профессором, академиком Международной академии наук педагогического образования, профессором кафедры лингводидактики и современных технологий иноязычного образования Института иностранных языков МПГУ Дмитренко Татьяной Алексеевной – член комиссии; доктором педагогических наук, доцентом, академиком РАЕН и РАЕ, заведующим кафедрой «Русский язык» факультета «Лингвистика» МГТУ им. Н. Э. Баумана Романовой Ниной Навичной – член комиссии.

Председатель

диссертационного совета ПДС 0500.004
доктор филологических наук, профессор



В.М. Шаклеин

Ученый секретарь

диссертационного совета ПДС 0500.004
доктор педагогических наук, доцент

И.И. Просвиркина

22.11.2024